

LITHUANIAN

Informacija ir raginimai tėvų deklaracijos formoms dėl ikimokyklinės priežiūros ir ugdymo (ECCE) programos ir bendruomenės vaiko priežiūros paramos (CCS) programos

Ikimokyklinės priežiūros ir ugdymo (ECCE) programa vaikams suteikia nemokamus ikimokyklinius metus prieš pradėdant eiti į pirmąją klasę. Bendruomenės vaiko priežiūros paramos programa (CCS) remia pelno nesiekiančias vaikų priežiūros tarnybas skatindama sumažintus vaiko priežiūros mokesčius nepasiturintiems ir žemas pajamas turintiems tėvams. Informacija apie programą pateikta laiške tėvams, kurį jie turėtų gauti kartu su Tėvų deklaracijos forma iš vaikų priežiūros tarnybos. Nemokami ikimokykliniai (ECCE) metai paprastai atspindi pirmuosius pradinės mokyklos metus.

PASTABA: tėvai negali prašyti paramos vaikui, kuris jau yra remiamas, nebent jie gavo tokią privilegiją raštiškai iš Vaikų ir jaunimo reikalų ministerijos (OMCYA). Jei tėvai gavo tokią privilegiją, jie turėtų jos kopiją pridėti prie deklaracijos formos.

Šią formą turėtų pildyti tik vienas iš tėvų. Prašant CCS paramos, kai suteiktą mokėjimą turi gauti tik vienas iš tėvų, formą turi pildyti vienas iš tėvų, gaunantis paramą. Tėvai turėtų įrašyti savo vardus ir pavardes bei asmeninį valstybės paslaugų gavėjo numerį, vaiko vardą, gimimo datą ir asmeninį valstybės paslaugų gavėjo numerį. Taip pat reiktų įrašyti gaunamos vaiko priežiūros paslaugos pavadinimą ir modelį (38 arba 50 savaičių), pagal kurį buvo pasirinkta ECCE programa (kai taikoma). Tėvai turėtų gražinti užpildytą deklaracijos formą (pasirašytą) lankomai vaiko priežiūros tarnybai **iki su tarnyba sutartos datos**. Vaiko priežiūros tarnyba konfidencialiai nusiųs užpildytose formose pateiktą informaciją Vaikų ir jaunimo reikalų ministerijai (OMCYA), kuri yra Sveikatos ir vaikų departamento dalis. Taip bus patikrinama pateikta informacija ir sumokamas CCS finansavimas ir / ar mokesčiai už kiekvieną vaiką.

Taip pat reiktų atkreipti dėmesį, kad ECCE mokesčio negalima prašyti už vaiką gaunant paramą už jį / ją pagal CCS. Tačiau tėvai, kurie nusprendžia

pasinaudoti ECCE programa, gali prašyti paramos vaikui pagal CCS nuo rugsėjo.

Siekiant padėti tėvams užpildyti reikiamą deklaracijos formą, čia pateikiamas raginimų klausimams, užduodamų pildant deklaracijos formą, sąrašas:

Question in English	Kalba:
1. Declaration by the Parent/Guardian	1. Vieno iš tėvų / globėjo deklaracija
2. What is the full family name: first name and surname?	2. Kokia yra jūsų pilna pavardė: pirmas vardas ir pavardė?
3. What is your PPS number?	3. Koks yra jūsų asmeninis valstybės paslaugų gavėjo numeris?
4. What is the name of the Childcare Service?	4. Koks yra vaikų priežiūros tarnybos pavadinimas?
5. What is your child's name as stated in official documents eg his/her birth certificate?	5. Koks yra jūsų vaiko vardas, nurodytas oficialiuose dokumentuose, pvz. gimimo liudijime?
6. Are you applying for the ECCE (free pre-school year) or the CCS (subvention towards your childcare costs)?	6. Prašote ECCE (nemokamų ikimokyklinių metų) ar CCS (paramos vaiko priežiūros išlaidoms)?
7. What is your child's PPS number?	7. Koks yra jūsų vaiko asmeninis valstybės paslaugų gavėjo numeris?
8. Is your child a boy (M) or girl (F)?	8. Jūsų vaikas berniukas (B) ar mergaitė (M)?
9. What Primary school have you enrolled your child in?	9. Į kokią pradinę mokyklą užrašėte savo vaiką?

Vieno iš tėvų deklaracijos formoje pateikta informacija bus perduodama Vaikų ir jaunimo reikalų ministerijai (OMCYA), kuri yra Sveikatos ir vaikų departamento dalis, ir prieš Vyriausybei pervedant finansavimą vaiko priežiūros tarnybai, į kurią įrašytas jūsų vaikas, ją patikrins Socialinės apsaugos departamentas.

Transforming Ireland

Finansuojama Airijos vyriausybės
pagal Nacionalinį vystymo planą 2007-2013



